

**JELENTÉS**

**az Európai Szakképzésfejlesztési Központ 2007-es pénzügyi évre  
vonatkozó éves beszámolójáról, a Központ válaszaival együtt**

(2008/C 311/19)

**TARTALOM**

	<i>Bekezdés</i>	<i>Oldal</i>
BEVEZETÉS .....	1–2.	131
MEGBÍZHATÓSÁGI NYILATKOZAT .....	3–6.	131
ÉSZREVÉTEL .....	7.	131
1–4. táblázat .....		132
<b>A Központ válaszai</b> .....		135

**BEVEZETÉS**

1. Az Európai Szakképzésfejlesztési Központot (a továbbiakban: Központ) a Tanács 337/75/EGK rendelete <sup>(1)</sup> alapján hozták létre. A Központ legfontosabb feladata a szakképzés közösségi szinten történő fejlesztése. E célkitűzés megvalósítása érdekében a Központ szakképzési rendszerekről szóló dokumentációkat állít össze és terjeszt.

2. Az 1. táblázat a Központ hatáskörét és tevékenységeit foglalja össze. A Központ 2007-es pénzügyi évre vonatkozó beszámolójának főbb adatait tájékoztatás céljából a 2., 3. és 4. táblázat mutatja be.

**MEGBÍZHATÓSÁGI NYILATKOZAT**

3. Ennek a nyilatkozatnak az 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet 185. cikkének <sup>(2)</sup> bekezdése <sup>(2)</sup> értelmében az Európai Parlament és a Tanács a címzettje; a nyilatkozat elkészítésére az Európai Közösséget létrehozó szerződés 248. cikke alapján, a Központ beszámolójának vizsgálatát követően került sor.

4. A Központnak a 2007. december 31-i fordulónappal záruló pénzügyi évre vonatkozó beszámolóját <sup>(3)</sup> a 337/75/EGK rendelet 12a. cikkének megfelelően az igazgató állította össze, majd azt megküldték a Számvevőszéknek, amely köteles véleményt nyilvánítani a beszámoló megbízhatóságáról, valamint az alapjául szolgáló tranzakciók jogszerűségéről és szabályszerűségéről.

5. A Számvevőszék az IFAC és az ISSAI <sup>(4)</sup> nemzetközi ellenőrzési standardjaival és etikai kódexével összhangban, de az európai közösségi környezetet is tekintetbe véve végezte ellenőrzését. Az ellenőrzést olyan módon terveztük meg és hajtottuk végre, hogy kellő bizonyosságot nyerhessünk a beszámoló megbízhatóságáról és az alapjául szolgáló tranzakciók jogszerűségéről és szabályszerűségéről.

6. A Számvevőszék ily módon megfelelő bizonyosságot szerzett az alábbi nyilatkozat megtételéhez:

**A beszámoló megbízhatósága**

A Központnak a 2007. december 31-i fordulónappal záruló pénzügyi évre vonatkozó beszámolója minden lényegi szempontból megbízható.

**Az alapul szolgáló tranzakciók jogszerűsége és szabályszerűsége**

A Központ éves beszámolójának alapjául szolgáló tranzakciók összességükben jogszerűek és szabályszerűek.

Az alábbi észrevétel nem kérdőjelezi meg a Számvevőszék nyilatkozatának érvényét.

**ÉSZREVÉTEL**

7. A Központ költségvetése 2007-ben 17,4 millió EUR-t tett ki, szemben az előző évi 17,6 millió EUR-val. A Központ 2007-es munkaprogramja minden egyedi célkitűzésnél felsorolja a tervezett tevékenységeket, és részletesen leírja, hogy milyen végtermékeket várnak el ezektől. A célkitűzések és teljesítménymutatók azonban gyakran nem mérhetőek, és ez nehezíti a célok megvalósulásának értékelését. Ha a Központ arra törekszik, hogy a költségvetése csakugyan tevékenység alapú legyen, akkor határozzon meg pontos célokat, és javítsa a tervezést. A tervezés során hozza világos és egyértelmű kapcsolatba a kifizetett célokat az azok megvalósításához szükséges költségvetési erőforrások felhasználásával.

Ezt a jelentést a Számvevőszék a 2008. szeptember 18-i ülésén, Luxembourgban fogadta el.

*a Számvevőszék nevében*

Vítor Manuel da SILVA CALDEIRA

*elnök*

<sup>(1)</sup> HL L 39., 1975.2.13., 1. o.

<sup>(2)</sup> HL L 248., 2002.9.16., 1. o.

<sup>(3)</sup> A beszámolót 2008. június 17-én állították össze, majd a Számvevőszékhez 2008. július 3-án érkezett be.

<sup>(4)</sup> Könyvvizsgálók Nemzetközi Szövetsége (IFAC) és a Legfőbb Ellenőrzési Intézmények nemzetközi standardjai (ISSAI).

## 1. táblázat

## Európai Szakképzésfejlesztési Központ (Cedefop) – Thessaloníki

Szerződésből eredő közösségi hatáskör	A Központnak a 337/75/EGK tanácsi rendelet 2. és 3. cikkében meghatározott hatásköre	Irányítás	A Központ rendelkezésére bocsátott erőforrások 2007-ben (zárójelben a 2006-os adat szerepel)	Termékek és szolgáltatások 2007-ben (zárójelben a 2006-os adat szerepel)	
<p>A Közösség olyan szakképzési politikát folytat, amely támogatja és kiegészíti a tagállamoknak a szakképzés tartalmára és szervezeti felépítésére irányuló tevékenységét.</p> <p>A Közösség fellépésének célja:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– az ipari változásokhoz való alkalmazkodás megkönnyítése, különösen szakképzés és átképzés útján</li> <li>– a szakmai alapképzés és továbbképzés javítása a munkaerőpiaci szakmai beilleszkedés és újrabehelyezkedés megkönnyítése érdekében</li> <li>– a szakképzésbe történő bejutás megkönnyítése, továbbá az oktatók és a szakképzésben részt vevők, különösen a fiatalok mobilitásának ösztönzése</li> <li>– az oktatási vagy szakképző intézmények és a vállalkozások közötti együttműködés ösztönzése a képzés területén</li> <li>– a tagállamok képzési rendszereit egyaránt érintő kérdésekre vonatkozó információ- és tapasztalatcsere fejlesztése.</li> </ul> <p>(A Szerződés 150. cikke)</p>	<p><b>A Központ megbízatása</b></p> <p>A Központ, mint az Európai Unió szakképzési és oktatási referenciaközpontja, a jelenleg zajló folyamatok tisztább megértését elősegítő információkkal látja el a politikai döntéshozókat, kutatókat és szakembereket annak érdekében, hogy azok megalapozottabb döntéseket hozhassanak jövőbeli intézkedéseikkel kapcsolatban.</p> <p>A Központ segíti az Európai Bizottságot a szakoktatás és szakképzés közösségi szintű ösztönzésében és fejlesztésében.</p>	<p><b>Feladatok</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– A témához kapcsolódó dokumentáció összeállítása és az adatok elemzése</li> <li>– Közreműködés a kutatás fejlesztésében és összehangolásában</li> <li>– Vonatkozó információk hasznosítása és terjesztése;</li> <li>– A szakképzés fejlesztésének kérdéseivel kapcsolatos közös álláspontok előmozdítása és támogatása</li> <li>– Fórum biztosítása a sokszínű és széles nyilvánosság számára.</li> </ul>	<p><b>1. Igazgatótanács</b></p> <p><b>Összetétel:</b></p> <p>tagállamonként a következő:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– a kormány egy képviselője</li> <li>– a munkáltatói szervezetek egy képviselője</li> <li>– a munkavállalók szervezeteinek egy képviselője, valamint az Európai Bizottságot képviselő három tag.</li> </ul> <p><b>2. Vezetőség</b></p> <p><b>Tagjai:</b></p> <p>az igazgatótanács elnöke és három (érdekcsoportonként egy-egy) alelnöke, érdekcsoportonként egy koordinátor, valamint a Bizottság egy képviselője.</p> <p><b>3. Igazgató</b></p> <p>Az igazgatótanács által összeállított jelöltlistáról a Bizottság nevezi ki. Az igazgató felelős a Központ irányításáért, és ő hajtja végre az igazgatótanács és a vezetés határozatait.</p> <p><b>4. Belső ellenőrzés</b></p> <p>A Bizottság belső ellenőrzési szolgálata.</p> <p><b>5. Külső ellenőrzés</b></p> <p>Európai Számvevőszék.</p> <p><b>6. A mentesítésért felelős hatóság</b></p> <p>A Tanács javaslata alapján eljáró Parlament.</p>	<p><b>Költségvetés:</b></p> <p>17,4 millió EUR (17,6 millió EUR)</p> <p>Ebből közösségi támogatás: 96 % (95 %)</p> <p><b>Létszám 2007. december 31-én:</b></p> <p>a létszámtervben szereplő álláshelyek száma: 97 (95),</p> <p>ebből betöltött: 89 (81)</p> <p>egyéb alkalmazottak: szerződéses alkalmazottak,</p> <p>kiküldött nemzeti szakértők.</p> <p><b>A személyzet teljes létszáma:</b> 128 (123),</p> <p>amely foglalkoztatási terület szerint a következőképpen oszlik meg:</p> <p>operatív feladatok: 89 (84)</p> <p>adminisztratív feladatok: 39 (34)</p> <p>vegyes feladatok: 0 (5)</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Konferenciák és szemináriumok: 11 (24)</li> <li>– Szakmai műhelyek: 82 (24)</li> <li>– Látogatások, illetve bemutatók: 24 (21)</li> <li>– Tanulmányok: 14 (35) + 23 támogatási pályázat a ReferNet keretében</li> <li>– Projektek: 40 (36) (ebből 8 (2) adminisztratív), valamint 13 (15) virtuális közösség (ebből 3 (1) adminisztratív)</li> <li>– Résztétel a következőkben: a helsinki tanácskozásból adódó feladatok gondozása és felkészülés a 2008-as bordeaux-i miniszteri találkozóra; Oktatás és képzés 2010 program; Leonardo da Vinci program, és az egész életen át tartó tanulásra való átállás programja; a szociális partnerek együttes fellépésének keretrendszere; szakképzési tanácsadó bizottság; szakképzésért felelős főigazgatók; „Oktatás és képzés 2010” koordinációs csoport</li> <li>– Kiadványok: 34 (43)</li> <li>– Cedefop Info: 3 szám (3)</li> <li>– Európai szakképzési magazin: 3 szám (3)</li> <li>– Dokumentumok terjesztése: 8 477 (8 733) kérés alapján, 1 565 (1 774) előfizetés az Európai magazinra, 8 490 (8 498) előfizetés a Cedefop Infóra</li> <li>– Elektronikus kiadványok: 3 364 (3 324) előfizetés az ETV elektronikus hírlevélre; 4 000 000 (3 583 478) megtekintett ETV-oldal; 5 841 (7 553) regisztrált tag a virtuális közösségekben; 769 (844) résztvevő a tanulmányiút-programban</li> </ul>

Forrás: a Központ által közölt adatok.

2. táblázat

## Európai Szakképzésfejlesztési Központ (Cedefop) – Thessaloníki – A 2007-es pénzügyi év költségvetésének végrehajtása

(1 000 EUR)

Bevételek			Kiadások										
A bevételek forrása	A pénzügyi év végleges költségvetésében szereplő bevételek	Befolyt bevételek	A kiadások megoszlása	A pénzügyi év előirányzatai					Az előző pénzügyi évről áthozott előirányzatok				
				költségvetésben előirányzott	kötelezettségvállalásba vett	kifizetett	ávitel	törölt	rendelkezésre álló	kötelezettségvállalásba vett	kifizetett	ávitel	törölt
Közösségi támogatás	16 730	16 317	I. cím Személyi ráfordítások (NDE)	9 631	9 000	8 694	306	631	338	338	240	0	98
Egyéb bevételek	125	96											
			II. cím Igazgatási kiadások (NDE)	2 049	1 754	808	1 096	145	559	559	519	0	40
			III. cím Tevékenységi kiadások (DE)										
			– KE	5 150	4 805		0	0	0	0	0	0	0
			– FE	5 175		4 869	99	207	0	0	0	0	0
Célhoz kötött bevételek <sup>(1)</sup>	544	494	Célhoz kötött bevételek	544	82	19	525	0	916	446	227	551	138
<b>Összesen</b>	<b>17 399</b>	<b>16 907</b>	<b>Összesen KE</b>	<b>17 374</b>	<b>15 641</b>		<b>1 927</b>	<b>775</b>	<b>1 813</b>	<b>1 343</b>		<b>551</b>	<b>276</b>
			<b>Összesen FE</b>	<b>17 399</b>		<b>14 390</b>	<b>2 026</b>	<b>983</b>	<b>1 813</b>		<b>986</b>	<b>551</b>	<b>276</b>

<sup>(1)</sup> Egy 50 000 EUR értékű, Phare-forrásokra vonatkozó, 2007-ben kiadott visszafizetési felszólítást csak 2008 februárjában hajtottak be.

NDE: nem differenciált előirányzatok (a kötelezettségvállalási előirányzatok megegyeznek a kifizetési előirányzatokkal)

DE: differenciált előirányzatok (a kötelezettségvállalási előirányzatok eltérhetnek a kifizetési előirányzatoktól)

KE: kötelezettségvállalási előirányzatok a differenciált előirányzatok rendszerében

FE: kifizetési előirányzatok a differenciált előirányzatok rendszerében

Forrás: a Központtól származó adatok. A táblázat a Központ saját pénzügyi beszámolójában közölt adatait összegzi. A befolyt bevételek és a kifizetések becslése készpénzalapon történik.

## 3. táblázat

Európai Szakképzésfejlesztési Központ (Cedefop) – Thesszaloníki – A 2007-es és a 2006-os pénzügyi évről  
vonatkozó gazdasági eredménykimutatás

(1 000 EUR)

	2007	2006
<b>Működési bevételek</b>		
Közösségi támogatások	15 707	14 146
Egyéb támogatások	396	457
Egyéb bevételek	373	279
<b>Összesen (a)</b>	<b>16 476</b>	<b>14 882</b>
<b>Működési kiadások</b>		
Személyi ráfordítások	9 041	8 166
Befektetett eszközökhöz kapcsolódó kiadások	460	480
Egyéb igazgatási kiadások	1 429	1 181
Tevékenységi kiadások	5 290	4 340
<b>Összesen (b)</b>	<b>16 220</b>	<b>14 167</b>
<b>Működési tevékenységek nyeresége/vesztése (c = a – b)</b>	<b>256</b>	<b>715</b>
Pénzügyi műveletek bevételei (e)	0	0
Pénzügyi műveletek kiadásai (f)	3	4
<b>Nem működési tevékenységek nyeresége/vesztése (g = e – f)</b>	<b>– 3</b>	<b>– 4</b>
<b>A pénzügyi év gazdasági eredménye (h = c + g)</b>	<b>253</b>	<b>711</b>

Forrás: a Központtól származó adatok. A táblázat a Központnak az eredményelszámolás elve alapján összeállított éves beszámolójában közölt adatait összegzi.

## 4. táblázat

## Európai Szakképzésfejlesztési Központ (Cedefop) – Thesszaloníki – 2007. és 2006. december 31-i mérleg

(1 000 EUR)

	2007	2006
<b>Befektetett eszközök</b>		
Immateriális javak	110	92
Tárgyi eszközök	4 621	4 887
Hosszú lejáratú követelések	5	5
<b>Forgóeszközök</b>		
Rövid távú előfinanszírozás	384	552
Készletek	155	0
Rövid lejáratú követelések	462	438
Év végi készpénz és készpénzgyenértékes	3 763	3 919
<b>Összes eszköz</b>	<b>9 500</b>	<b>9 893</b>
<b>Rövid lejáratú kötelezettségek</b>		
Céltartalékok kockázatokra és költségekre	412	317
Szállítók	3 037	3 777
<b>Kötelezettségek összesen</b>	<b>3 449</b>	<b>4 094</b>
<b>Eszközök nettó értéke</b>	<b>6 050</b>	<b>5 799</b>
<b>Tartalék</b>		
Halmazott nyereség/vesztés	5 798	5 088
Az év gazdasági eredménye	253	711
<b>Nettó tőke</b>	<b>6 050</b>	<b>5 799</b>

Forrás: a Központtól származó adatok. A táblázat a Központnak az eredményelszámolás elve alapján összeállított éves beszámolójában közölt adatait összegzi.

**A KÖZPONT VÁLASZA**

7. A Központ figyelembe veszi az Európai Számvevőszék észrevételeit. A Központ dolgozik a célkitűzések pontosabb megfogalmazásán és a teljesítménymutatókon. A 2008-as évre vonatkozóan a Központ bevezetett egy olyan tevékenység alapú költségvetés-tervezést, amely egyértelmű kapcsolatot létesít a tevékenységek, a célkitűzések és a rendelkezésre bocsátott költségvetési források között.

---